

Министерство просвещения РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Глазовский государственный инженерно-педагогический университет
имени В.Г. Короленко»

Утверждена
на заседании ученого совета университета

«21» апреля 2025 г. протокол № 9

Приказ № 45 от «21» апреля 2025 г.

Ректор Я.А. Чиговская-Назарова

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
КОММУНИКАТИВНЫЙ ПРАКТИКУМ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

Уровень основной профессиональной образовательной программы	Бакалавриат
Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль)	Английский язык и Второй иностранный язык
Форма обучения	Очная
Семестр(ы)	9, 10

1. Цель и задачи изучения дисциплины

1.1. Цель и задачи изучения дисциплины

Цель: формирование у обучающихся способности осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке, в том числе подготовка к сдаче ЕГЭ по немецкому языку, развитие научно-теоретических знаний и практических умений в профессиональной деятельности в предметной деятельности «Перевод и межкультурная коммуникация».

Задачи:

1. Сформировать навыки владения нормой русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использования различных форм, видов устной и письменной коммуникации.
2. Сформировать умение использовать языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.
3. Сформировать умение осуществлять коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.
4. Сформировать знание структуры, состава и дидактических единиц предметной области (преподаваемого предмета).
5. Сформировать умение осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО.
6. Сформировать навыки и умения, необходимые для успешной сдачи ОГЭ и ЕГЭ по немецкому языку.
7. Сформировать умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными индикаторами достижения компетенций

Код компетенции	УК-4
Формулировка компетенции	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
Индикатор достижения компетенции	ИУК 4.1 Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации ИУК 4.2 Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения ИУК 4.3 Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия

Код компетенции	ПК-1
Формулировка компетенции	Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач
Индикатор	ИПК 1.1 Знает структуру, состав и дидактические единицы

достижения компетенции	предметной области (преподаваемого предмета) ИПК 1.2 Умеет осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО ИПК 1.3 Демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные
------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

1.3. Воспитательная работа

Направление воспитательной работы	Типы задач	Формы работы
Формирование у обучающихся осознания социальной значимости своей будущей профессии, мотивации к осуществлению профессиональной деятельности	педагогический	Проект
Межкультурное и межнациональное взаимодействие	сопровождения	Тезисы доклада

1.4. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина "Коммуникативный практикум немецкого языка" относится к части учебного плана, формируемой участниками образовательных отношений.

1.5. Особенности реализации дисциплины

Дисциплина реализуется на русском языке.

2. Объем дисциплины

Вид учебной работы по семестрам	Всего, зачетных единиц	Академ. часы	Из них в форме практической подготовки
Общая трудоемкость дисциплины	10	360	
СЕМЕСТР 9			
Контактная работа с преподавателем:			
Аудиторные занятия (всего)		90	
Занятия лекционного типа		-	
Лабораторные работы		-	
Занятия семинарского типа		-	
Практические занятия		82	
КСР		8	
Самостоятельная работа обучающихся		90	
Вид промежуточной аттестации: Зачет		0	

СЕМЕСТР 10			
Контактная работа с преподавателем:			
Аудиторные занятия (всего)		90	
Занятия лекционного типа		-	
Лабораторные работы		-	
Занятия семинарского типа		-	
Практические занятия		82	
КСР		8	
Самостоятельная работа обучающихся		90	
Вид промежуточной аттестации: Зачет с оценкой		0	

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

№ п/п	Разделы и темы дисциплины Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в академических часах)						
		всего	ауд	лекц	пр.(сем)	лаб	КСР	СРС
СЕМЕСТР 9								
1	Тема 1. Языковое портфолио. Роль языковой подготовки в становлении поликультурной языковой личности	8	4		4			4
2	Тема 2. Общеευропейские компетенции владения немецким языком Формирование межкультурной компетенции студентов	8	4		4			4
3	Тема 3. Обзор наиболее популярных международных экзаменов по немецкому языку для школьников и взрослых.	8	4		4			4
4	Тема 4. Технологии обучения чтению и письменной речи в контексте ФГОС и общеευропейских языковых компетенций	10	4		4			6
5	Тема 5. Технологии обучения лексико-грамматическим навыкам в контексте ФГОС и общеευропейских языковых компетенций	8	4		4			4
6	Тема 6. Технологии обучения	10	4		4			6

	аудированию и говорению в контексте ФГОС и общеевропейских языковых компетенций						
7	Тема 7. Основные требования к сдаче международных экзаменов по иностранным языкам.	8	4		4		4
8	Тема 8. Технологии обучения видам речевой деятельности.	12	6		6		6
9	Тема 9. Формы сдачи международных экзаменов.	8	4		4		4
10	Тема 10. ЕГЭ по немецкому языку в контексте международных экзаменов.	10	4		4		6
11	Тема 11. ОГЭ по немецкому языку в контексте международных экзаменов.	10	4		4		6
12	Тема 12. Профессиональная компетенция учителя в подготовке к ГИА по немецкому языку.	8	4		4		4
13	Тема 13. Интегративные задания по немецкому языку: письмо, говорение.	12	6		6		6
14	Тема 14. Обучение критериальному оцениванию в соответствии с Общеевропейской шкалой уровней владения немецким языком.	10	4		4		6
15	Тема 15. Ökologie und Umweltschutz	12	8		6		2 4
16	Тема 16. Motivationsschreiben	12	6		4		2 6
17	Тема 17. Das Schreiben wieder aufnehmen	10	6		4		2 4
18	Тема 18. Brief für zukünftiges Ich	10	6		4		2 4
19	Тема 19. Abschlussprojekt	6	4		4		2
	Зачёт	0					
Всего – за 9 семестр		180	90		82		8 90
СЕМЕСТР 10							
1	Тема 1. Перевод как средство межкузыковой коммуникации. Понятие коммуникации. Культурные и языковые барьеры.	6	2		2		4
2	Тема 2. Перевод как особый вид коммуникации. Проблема переводческой	6	2		2		4

	эквивалентности. Межъязыковое посредничество. Перевод на различных языковых уровнях.							
3	Тема 3. Прагматические аспекты перевода в коммуникативном аспекте.	8	4		4			4
4	Тема 4. Лексико- семантические и грамматические проблемы перевода в коммуникативном аспекте.	8	4		4			4
5	Тема 5. Перевод публицистических текстов социально-политической направленности.	8	4		4			4
6	Тема 6. Понятие коммуникации. Коммуникация и ее виды, основные единицы вербальной коммуникации: Понятие межкультурной коммуникации. Особенности коммуникации в сети Интернет.	8	4		4			4
7	Тема 7. Понятие культуры. Языковая, культурная и концептуальная картины мира. Вербальный и невербальный факторы коммуникации.	6	2		2			4
8	Тема 8. Роль языка в формировании личности. Язык и национальный характер. Национальные образы в межкультурной коммуникации. Перевод туристических брошюр.	8	4		4			4
9	Тема 9. Понятие «культурная идентичность». Диалог культур, адаптация/социализация, инкультурация, аккультурация. Толерантность. Категория вежливости.	8	4		4			4
10	Тема 10. Политическая корректность или языковой такт. Национальные стереотипы и предрассудки.	8	4		4			4
11	Тема 11. Основные направления и методы	8	4		4			4

	литературного анализа художественного текста						
12	Тема 12. Художественный текст, его основные признаки. Структура художественного литературного произведения	8	4		4		4
13	Тема 13. «Образ автора» как основа стиля художественного произведения. Авторская линия повествования и возможности её языковой реализации	8	4		4		4
14	Тема 14. Понятие повествовательной перспективы, её типология. Типы рассказчиков	8	4		4		4
15	Тема 15. Литературный анализ художественных произведений немецкоязычных авторов: Анна Зегерс, Генрих Бёлль	8	4		4		4
16	Тема 16. Структурно – семантическая организация текстового целого. Литературный анализ художественных произведений немецкоязычных авторов: Гюнтер Грасс, Зигфрид Ленс	8	4		4		4
17	Тема 17. Контекстуальное взаимодействие средств различных языковых уровней в художественном тексте. Литературный анализ художественных произведений немецкоязычных авторов: Бертольд Брехт, Герман Кант	6	2		2		4
18	Тема 18. Речевые формы повествования в художественном тексте. Литературный анализ художественных произведений немецкоязычных авторов: Э.М. Ремарк, Изольда Хайне	8	4		4		4
19	Тема 19. Анализ текста «Das siebte Kreuz» Anna Segers	8	4		4		4
20	Тема 20. Анализ текста «Die Blechtrommel» Günter Grass.	8	4		4		4
21	Тема 21. Анализ текста «Und sagte kein einziges Wort» Heinrich Böll	12	8		4	4	4
22	Тема 22. Анализ текста «Drei Kameraden» E.M. Remarque	6	4		2	2	2

23	Тема 23. Анализ текста Е.М. Remarque «Im Westen nichts Neues»	6	4		2		2	2
24	Тема 24. Круглый стол	4	2		2			2
	Зачёт	0						
	Всего за 10 семестр	180	90		82		8	90

3.2. Занятия лекционного типа

Учебным планом не предусмотрены

3.3. Занятия семинарского типа

Учебным планом не предусмотрены

3.4. Практические занятия

СЕМЕСТР 9

Практические занятия 1-2:

Тема: Языковое портфолио. Роль языковой подготовки в становлении поликультурной языковой личности

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Анализ понятий «первичная и вторичная языковая личность»
2. Роль предмета «Иностранный язык» в формировании языковой личности.

Практические занятия 3-4:

Тема: Общеευропейские компетенции владения иностранным языком.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Сравнительный анализ системы образования в России и Германии
2. Сравнительный анализ системы образования в России, Австрии и Швейцарии
3. Формирование межкультурной компетенции: межкультурная адаптация студентов в иноязычном социуме
4. Проблемы обновления содержания и технологий обучения.
5. Знакомство с Общеευропейской шкалой оценивания знания иностранных языков (CEFR).

Практические занятия 5-6:

Тема: Обзор наиболее популярных международных экзаменов по немецкому языку.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. История возникновения международных экзаменов.
2. Роль международных экзаменов в создании единого европейского образовательного пространства
3. Типы международных экзаменов.
4. Корреляция международных экзаменов с Общеευропейской шкалой оценивания знания иностранных языков (CEFR).
5. Выполнение тренировочных заданий.

Практические занятия 7-9:

Тема: Технология обучения чтению и письменной речи в контексте ФГОС и общеευропейских компетенций

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Технологии обучения письменной речи в формате подготовки к международным экзаменам.
2. Формы контроля в обучении письму и письменной речи в формате подготовки к международным экзаменам

3. Анализ упражнений для формирования навыков письма в формате подготовки к международным экзаменам.
4. Сопоставительный анализ дескриптора CEFR и ФГОС в области письма.

Практические занятия 10-12.

Тема: Технология обучения лексике и грамматике в контексте ФГОС и общеевропейских компетенций

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Технологии обучения лексико-грамматическим навыкам в формате подготовки к международным экзаменам.
2. Виды заданий на проверку лексическо-грамматического навыка.
3. Сопоставительный анализ дескриптора CEFR и ФГОС в области лексико-грамматических навыков.

Практические занятия 13-15.

Тема: Обучение аудированию и говорению в контексте ФГОС и общеевропейских компетенций

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Технологии обучения аудированию в формате подготовки к международным экзаменам.
2. Технологии обучения говорению в формате подготовки к международным экзаменам.
3. Виды заданий на проверку навыка устной речи.
4. Виды заданий на проверку навыка аудирования.
5. Сопоставительный анализ дескриптора CEFR и ФГОС в области аудирования и говорения.

Практические занятия 16-18.

Тема: Основные требования к сдаче международных экзаменов по иностранным языкам.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Система оценивания результатов.
2. Типичные ошибки при выполнении заданий международных экзаменов.
3. Причины и способы устранения типичных ошибок при выполнении заданий международных экзаменов по немецкому языку.

Практические занятия 19-22.

Тема: Технологии обучения видам речевой деятельности.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Технологии обучения аудированию в формате подготовки к международным экзаменам.
2. Технологии обучения говорению в формате подготовки к международным экзаменам.
3. Технологии обучения письменной речи в формате подготовки к международным экзаменам.
4. Формы контроля в обучении письму и письменной речи в формате подготовки к международным экзаменам.

Практические занятия 23-25.

Тема: Формы сдачи международных экзаменов.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Анализ форм сдачи международных экзаменов.

2. Веб-технологии в обучении иностранному языку в формате подготовки к международным экзаменам.
3. Тренинг в выполнении заданий международных экзаменов по немецкому языку.

Практические занятия 26-28.

Тема: ЕГЭ по немецкому языку в контексте международных экзаменов.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Анализ демоверсии ЕГЭ текущего учебного года.
2. Анализ требований к выпускнику в свете ФГОС ООО.
3. Сопоставительный анализ заданий ЕГЭ с заданиями международных экзаменов.

Практические занятия 29-31.

Тема: ОГЭ по немецкому языку в контексте международных экзаменов.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Анализ демоверсии ОГЭ текущего учебного года.
2. Анализ перспективной модели ОГЭ.
3. Сопоставительный анализ заданий ОГЭ с заданиями международных экзаменов.

Практические занятия 32-34.

Тема: Профессиональная компетенция учителя в подготовке к ГИА по немецкому языку.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Выполнение заданий ОГЭ по немецкому языку.
2. Выполнение заданий ЕГЭ по немецкому языку.
3. Выполнение заданий международных экзаменов по немецкому языку.

Практические занятия 35-38.

Тема: Интегративные задания по немецкому языку: письмо, говорение.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Анализ интегративных заданий международных экзаменов.
2. Дидактический потенциал интегративных заданий.

Практические занятия 39-41.

Тема: Обучение критериальному оцениванию в соответствии с Общеввропейской шкалой уровней владения немецким языком.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Холистическое и аналитическое оценивание.
2. Критериальное оценивание.
3. Самооценивание и взаимооценивание.

Практические занятия 42-45.

Тема: Ökologie und Umweltschutz

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Прослушивание подкастов.
2. Выполнение заданий на чтение и аудирование.
3. Просмотр видеороликов и их обсуждение.
4. Дискуссия.

Практические занятия 46-48.

Тема: Motivationsschreiben

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Изучение образцов мотивационного письма
2. Написание мотивационного письма.

Практические занятия 49-51

Тема: Das Schreiben wieder aufnehmen

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Изучение образцов резюме
2. Написание резюме

Практические занятия 52-54.

Тема: Brief für zukünftiges Ich

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Прослушивание подкастов.
2. Выполнение заданий на чтение и аудирование.
3. Просмотр видеороликов и их обсуждение.

Практические занятия 55-57.

Тема: Abschlussprojekt

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Выполнение итогового проекта.

СЕМЕСТР 10

Практические занятия 1.

Перевод как средство межкультурной коммуникации. Понятие коммуникации. Культурные и языковые барьеры.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Изучение и обсуждение статей.
2. Дискуссия.
3. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 2.

Перевод как особый вид коммуникации. Проблема переводческой эквивалентности.

Межкультурное посредничество. Перевод на различных языковых уровнях.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Изучение и обсуждение статей.
2. Дискуссия.
3. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 3-4

Прагматические аспекты перевода в коммуникативном аспекте.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Изучение и обсуждение статей.
2. Дискуссия.
3. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 5-6.

Лексико-семантические и грамматические проблемы перевода в коммуникативном аспекте.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Изучение и обсуждение статей.
2. Дискуссия.
3. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 7-8.

Перевод публицистических текстов социально-политической направленности.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Изучение и обсуждение статей.
2. Дискуссия.
3. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 9-10.

Понятие коммуникации. Коммуникация и ее виды, основные единицы вербальной коммуникации: Понятие межкультурной коммуникации. Особенности коммуникации в сети Интернет.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Изучение и обсуждение статей.
2. Дискуссия.
3. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 11.

Понятие культуры. Языковая, культурная и концептуальная картины мира.

Вербальный и невербальный факторы коммуникации.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Изучение и обсуждение статей.
2. Дискуссия.
3. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 12-13.

Роль языка в формировании личности. Язык и национальный характер. Национальные образы в межкультурной коммуникации. Перевод туристических брошюр.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Изучение и обсуждение статей.
2. Дискуссия.
3. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 14-15.

Понятие «культурная идентичность». Диалог культур, адаптация/социализация, инкультурация, аккультурация. Толерантность. Категория вежливости.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Изучение и обсуждение статей.
2. Дискуссия.
3. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 16-17.

Политическая корректность или языковой такт. Национальные стереотипы и предрассудки.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Изучение и обсуждение статей.
2. Дискуссия.
3. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 18-19.

Основные направления и методы литературного анализа художественного текста.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Дискуссия.

2. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 20-21.

Художественный текст, его основные признаки. Структура художественного литературного произведения.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Дискуссия.
2. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 22-23.

«Образ автора» как основа стиля художественного произведения. Авторская линия повествования и возможности её языковой реализации.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Дискуссия.
2. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 24-25.

Понятие повествовательной перспективы, её типология. Типы рассказчиков.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Дискуссия.
2. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 26-27.

Литературный анализ художественных произведений немецкоязычных авторов: Анна Зегерс, Генрих Бёлль

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Дискуссия.
2. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 28-29.

Структурно – семантическая организация текстового целого. Литературный анализ художественных произведений немецкоязычных авторов: Гюнтер Грасс, Зигфрид Ленс

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Дискуссия.
2. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 30.

Контекстуальное взаимодействие средств различных языковых уровней в художественном тексте. Литературный анализ художественных произведений немецкоязычных авторов: Бертольд Брехт, Герман Кант

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Дискуссия.
2. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 31-32.

Речевые формы повествования в художественном тексте. Литературный анализ художественных произведений англоязычных авторов: Э.М. Ремарк, Изольда Хайне

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Дискуссия.
2. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 33-34.

Анализ текста «Das siebte Kreuz» Anna Segers

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Дискуссия.
2. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 35-36.

Анализ текста «Die Blechtrommel» Günter Grass.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Дискуссия.
2. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 37-38.

Анализ текста «Und sagte kein einziges Wort» Heinrich Böll

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Дискуссия.
2. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 39.

Анализ текста «Drei Kameraden» E.M. Remarque

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Дискуссия.
2. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 40.

Анализ текста E.M. Remarque «Im Westen nichts Neues»

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Дискуссия.
2. Выполнение практических заданий.

Практические занятия 41.

Круглый стол.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

1. Дискуссия.
2. Выполнение практических заданий.

3.5. Лабораторные работы

Учебным планом не предусмотрены

3.6. Контроль самостоятельной работы

СЕМЕСТР 9

Контроль самостоятельной работы 1.

Тема: Ökologie und Umweltschutz

Перечень заданий:

1. Подбор аутентичных текстов по теме.

Контроль самостоятельной работы 2.

Тема: Motivationsschreiben

Перечень заданий:

1. Взаимная проверка мотивационных писем

Контроль самостоятельной работы 3.

Тема: Das Schreiben wieder aufnehmen

Перечень заданий:

1. Анализ сайтов зарубежных рекрутинговых агентств.
2. Анализ рынка труда.

Контроль самостоятельной работы 4.

Тема: Brief für zukünftiges Ich

Перечень заданий:

1. Построение личного профессионального маршрута.

СЕМЕСТР 10

Контроль самостоятельной работы 1-2.

Тема: Анализ текста «Und sagte kein einziges Wort» Heinrich Böll

Перечень заданий:

1. Чтение и перевод отрывка.
2. Интерпретация отрывка.
3. Обсуждение.

Контроль самостоятельной работы 3.

Тема: Анализ текста «Drei Kameraden» E.M. Remarque

Перечень заданий:

1. Чтение и перевод отрывка.
2. Интерпретация отрывка.
3. Обсуждение.

Контроль самостоятельной работы 4.

Тема: Анализ текста E.M. Remarque «Im Westen nichts Neues»

Перечень заданий:

1. Чтение и перевод отрывка.
2. Интерпретация отрывка.
3. Обсуждение.

3.7. Самостоятельная работа студентов

Аннотирование, подготовка конспектов, реферирование, выполнение заданий ОГЭ, ЕГЭ по немецкому языку из банка заданий ФИПИ.

4. Фонд оценочных средств

ФОС включает оценочные средства текущего, промежуточного и итогового контроля (Приложение 1).

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

5.1. Основная литература

1. Волина, С. А. Время немецкому: в 4 ч. = Zeit für Deutsch: учебник Т. 1. Ч.2 / С. А. Волина, Г. Б. Воронина, Л. М. Карпова. - Санкт-Петербург: Златоуст; Москва: МГЛУ, 2007. - 248 с. 17 экз.
2. Волина, С. А. Время немецкому: в 4 ч.: Zeit für Deutsch учебник Т. 4 / С. А. Волина, Ш. Вальтер. - Санкт-Петербург: Златоуст, 2004. - 320 с. 27 экз.

3. Волина, С. А. Время немецкому: в 4 ч.: учебник Т. 1. Ч.1 / С. А. Волина, Г. Б. Воронина, Л. М. Карпова. - Санкт-Петербург: Златоуст; Москва: МГЛУ, 2006. - 256 с. 16 экз.
4. Зиброва, Г. Г. Учебный курс современного немецкого языка / Г. Г. Зиброва. - М.: ЧеРо, 2002. - 536 с. 100 экз.
5. Москвина, Т. Н. Deutsch im Alltag: практический курс немецкого языка: учебно-методическое пособие / Т. Н. Москвина; Алтайский государственный педагогический университет; Алтайский гос. пед. ун-т. - Барнаул : АлтГПУ, 2015. - 220 с. : ил. - Библиогр.: с. 220. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/4389/read.php> (дата обращения: 20.03.2025)

5.2. Дополнительная литература

1. Волина С.А. Время немецкому: в 4 ч.: учебник Ч. 2 / С. А. Волина, Г. Б. Воронина, Л. М. Карпова. - Санкт-Петербург: Златоуст; Москва: МГЛУ, 2009. - 260 с. 10 экз.
2. Коржнева, Е. А. Практический курс немецкого языка: учебное пособие по части курса / Е. А. Коржнева, О. Р. Заякин, Т. И. Щелок; науч. ред. Т. А. Розинкина ; Алтайская гос. акад. образования. - Бийск : АГАО, 2014. - 147 с. - Библиогр.: с. 147. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/3272/read.php> (дата обращения: 20.03.2025)
3. Трифонова, Н. Н. Kleider machen Leute = По одежке встречают, по уму провожают: учебное пособие по практикуму по культуре речевого общения для 3 курса языковых вузов (немецкий язык). Ч. 1 / Н. Н. Трифонова, К. А. Отт ; Алтайская гос. пед. акад. - 2-е изд., испр. и доп. - Барнаул : [б. и.], 2011. - 96 с. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/2891/read.php> (дата обращения: 20.03.2025)
4. Трифонова, Н. Н. Unter einem Dach leben: (жить под одной крышей): учебно-методическое пособие для 3 курса отделения "Немецкий и английский языки" / Н. Н. Трифонова, А. В. Пыриков; Алтайская гос. пед. акад. - [3-е изд., перераб. и доп.] - Барнаул : АлтГПА, 2011. - 88 с. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/2890/read.php> (дата обращения: 20.03.2025)
5. Kreativ die Kunst erleben: практикум по культуре речевого общения для 3-4 курсов языковых вузов (немецкий язык) / авт.-сост. А. В. Пыриков [и др.]; Алтайская гос. пед. акад. - Барнаул : АлтГПА, 2012. - 88 с. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/2892/read.php> (дата обращения: 20.03.2025)

6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», профессиональных баз данных и информационных справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

6.1 Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. <https://www.de-online.ru> – школа немецкого языка.
2. https://www.unipage.net/ru/exam_daf - тесты на знание немецкого языка.
3. <https://www.goethe.de/ins/ru/ru/sta/pet/prf/testdaf/ueb.html> - комплексы упражнений для подготовки к тестам по немецкому языку.
4. <https://fipi.ru/oge/otkrytyy-bank-zadaniy-oge> - Открытый банк заданий ОГЭ ФИПИ
5. <https://fipi.ru/ege/otkrytyy-bank-zadaniy-ege> - Открытый банк заданий ЕГЭ ФИПИ

6.2. Перечень необходимых профессиональных баз данных и информационных справочных систем

Электронная библиотечная система «IPR SMART». Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru>

Электронная библиотечная система «Юрайт». Режим доступа: <https://urait.ru>

Электронно-библиотечная система «Лань» (раздел «Сетевая электронная библиотека педагогических вузов»). Режим доступа: <https://e.lanbook.com>

Электронно-библиотечная система «Рукопт». Режим доступа: <https://lib.rucont.ru/search>

Межвузовская электронная библиотека. Режим доступа: <https://icdlib.nspu.ru/>

Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU Режим доступа: <https://www.elibrary.ru/defaultx.asp>

Национальная электронная детская библиотека. Режим доступа: <https://arch.rgdb.ru/xmlui/>

Национальная электронная библиотека. Режим доступа: <https://rusneb.ru>

Президентская библиотека имени Б.Н. Ельцина. Режим доступа: <https://www.prilib.ru>

Polpred.com Обзор СМИ. Режим доступа: <https://polpred.com>

7. Методические указания и учебно-методическое обеспечение для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина реализуется в соответствии с указаниями «Методические рекомендации по организации образовательного процесса при освоении дисциплины», размещенными в ЭИОС университета (eios.ggpi.org).

Методические рекомендации для работы с инвалидами и лицами с ОВЗ размещены в ЭИОС университета (eios.ggpi.org).

8. Материально-техническая база, программное обеспечение, необходимое для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Учебный корпус № 3, аудитории № 303, 402

Полный перечень материально-технической базы и программного обеспечения размещены в ЭИОС университета (eios.ggpi.org).

9. Рейтинг-план оценки успеваемости студентов

Дисциплина/ Семестр	Объем аудиторной работы (в часах)			Виды текущей аттестационной аудиторной и внеаудиторной работы	Максимальное (норматив) количество баллов	Поощрение	Итоговая форма отчета: зачет/экзамен и минимальный балл
	Лекц	Прак тич.	КСР				
9 семестр	-	82	8	1. Контроль посещаемости практических занятий. 2. Работа на практических занятиях 3. Контроль посещаемости КСР 4. Работа на КСР <u>Контрольные мероприятия</u> 1. Контрольная работа 2. тестовые задания <u>Компенсационные мероприятия</u> 1. Реферирование газетной статьи	82 82*2=164 8 2*8=16 1*5=5 1*5=5 5	5 баллов за разработку дополнительного материала по теме	Допуск к зачёту 50 % = 136 баллов Зачёт «автоматом» (70 %) = 190 баллов
ИТОГО					272 балла (без компенсации)		

Дисциплина/ Семестр	Объем аудиторной работы (в часах)			Виды текущей аттестационной аудиторной и внеаудиторной работы	Максимальное (норматив) количество баллов	Поощрение	Итоговая форма отчета: зачет/экзамен и минимальный балл
	Лекц	Прак тич.	КСР				
10 семестр	-	82	8	1. Контроль посещаемости практических занятий. 2. Работа на практических занятиях 3. Контроль посещаемости КСР 4. Работа на КСР <u>Контрольные мероприятия</u> 1. Контрольная работа 2. тестовые задания <u>Компенсационные мероприятия</u> 1. Реферирование газетной статьи	82 82*2=164 8 2*8=16 1*5=5 1*5=5 5	5 баллов за разработку дополнитель ного материала по теме	Допуск к зачёту 50 % = 136 баллов Зачёт «автоматом» (70 %) = 190 баллов
ИТОГО					272 балла (без компенсации)		

Лист регистрации изменений и дополнений к РПД
(фиксируются изменения и дополнения перед началом учебного года,
при необходимости внесения изменений на следующий год –
оформляется новый лист изменений)

№ п.п.	Содержание изменения	Дата, номер протокола заседания кафедры. Подпись заведующего кафедрой	Дата, номер протокола заседания совета факультета. Подпись декана факультета
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ КОММУНИКАТИВНЫЙ ПРАКТИКУМ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

1. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации и послитогового контроля по дисциплине

1.1. Настоящий Фонд оценочных средств (ФОС) по дисциплине «Коммуникативный практикум немецкого языка» является неотъемлемым приложением к рабочей программе дисциплины «Коммуникативный практикум немецкого языка» (РПД). На данный ФОС распространяются все реквизиты утверждения, представленные в РПД по данной дисциплине.

1.2. Оценивание всех видов контроля (текущего, промежуточного, послитогового) осуществляется по 5-ти балльной шкале.

1.3. Результаты оценивания текущего контроля учитываются в рейтинге.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными индикаторами достижения компетенций

Код компетенции	УК-4
Формулировка компетенции	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
Индикатор достижения компетенции	ИУК 4.1 Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации ИУК 4.2 Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения ИУК 4.3 Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия

Код компетенции	ПК-1
Формулировка компетенции	Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач
Индикатор достижения компетенции	ИПК 1.1 Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета) ИПК 1.2 Умеет осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО ИПК 1.3 Демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные

3. Содержание оценочных средств текущего контроля и критерии их оценивания

3.1. Текущий контроль осуществляется преподавателем дисциплины при проведении занятий в следующих формах: тестовые задания, контрольные работы.

3.2. Формы текущего контроля и критерии их оценивания.

СЕМЕСТР 9

Форма контроля 1 – Типовые тестовые задания

Типовой тест 1.

Проверяемые компетенции и индикаторы достижения компетенций: ПК-1:ИПК-1.1., ИПК-1.2., ИПК-1.3.

Время выполнения заданий: 30 минут

Критерии оценивания:

Оценивание теста осуществляется по 5-балльной шкале.

«отлично» - 100%-90% правильных ответов

«хорошо» - 89%-70% правильных ответов

«удовлетворительно» - 69%-50% правильных ответов

«неудовлетворительно» - менее 50% правильных ответов

Формулировка задания: *выберите верный ответ*

1. Совокупность способностей и характеристик человека, обуславливающих создание и восприятие им разных речевых произведений при отражении действительности, называется

- а) вторичной языковой личностью
- б) языковой личностью
- в) речью
- г) языком

2. Набор инструментов для документирования и оценивания языковых умений обучаемого, которое позволяет конкретизировать цели обучения иностранным языкам и, следовательно, лучше организовывать учебный процесс:

- а) языковое портфолио
- б) ФГОС ООО
- в) примерная образовательная программа
- г) календарно-тематическое планирование

3. Устанавливает единые стандарты, которые применяются для определения языковой компетенции во всем мире. Эта система служит для взаимного признания квалификаций, полученных в разных системах образования, и способствует трудовой и академической миграции:

- а) общеевропейская система оценки уровня владения иностранным языком
- б) система оценки согласно требованиям ОГЭ
- в) система оценки согласно требованиям ЕГЭ

4. Определите уровень владения навыками и умениями по шкале CERF - Понимает базовые инструкции, анкеты, формы, простую фактическую информацию. Может принять участие в беседе на знакомую тему. Может заполнять анкеты:

- а) А 2
- б) В 2

- в) В 1
- г) А 1

5. Определите уровень владения навыками и умениями по шкале CERF - Может участвовать в беседе на целый ряд тем. Может находить в тексте необходимую информацию, понимать детальные инструкции и советы. Может делать конспекты, а также писать письма на нестандартные темы:

- а) А 2
- б) В 2
- в) В 1
- г) А 1

6. Соотнесите название международного экзамена по немецкому языку и цель экзамена:

1. переезд на постоянное место жительства	а) TestDaF или DSH
2. получение гражданства	б) Start Deutsch 1
3. обучение в немецком университете	в) DTZ — Deutsch-Test für Zuwanderer

7. Выполните практическое задание в формате ОГЭ по немецкому языку по контролю навыков чтения

Прочитайте тексты и установите соответствие между текстами и их заголовками: к каждому тексту, обозначенному буквами А—С, выберите соответствующий заголовок, обозначенный цифрами 1—8. Используйте каждую цифру **только один раз**. В задании есть **один лишний заголовок**.

- | | |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Das Richtige für Strandgenießer | 5. Wozu ins Ausland? |
| 2. Für alle, die den Ball mögen | 6. Die aufregende Zeit mit Artisten |
| 3. Sicherheit ist sehr wichtig | 7. Traum mit eigenen Händen schaffen |
| 4. Ideale Ferien im Norden Deutschlands | 8. Aktive Ferien in den Bergen |

- A.** Die Ostsee bietet uns viele Möglichkeiten mit den Kindern eine aufregende Zeit in den Ferien zu verbringen. Besonders beliebt ist das Windsurfen, welches wir im Feriencamp gemeinsam mit den Kindern lernen. Die Ostsee zählt zu den schönsten Reisezielen in Deutschland. Kilometerweite Sandstrände, sommerliche Temperaturen, frische Luft und jede Menge Platz zum Spielen. Hier haben wir eine Vielzahl an Möglichkeiten unser Feriencamp in vollen Zügen zu genießen.
- B.** Der Fußball wird bei unserer Kinderreise ganz groß geschrieben. Hier lassen wir wahre Fußballherzen höher schlagen. Wir laden alle Fußballkids, egal ob Mädchen oder Jungen, in unser Fußballcamp. In professioneller Begleitung und Durchführung des Camps haben wir uns einen ehemaligen Fußballprofi aus Hannover 96 eingeladen. Mit ihm und seinem Team werdet Ihr nicht nur Fußball spielen, sondern auch vieles mehr über die Karriere eines Fußballprofis erfahren.
- C.** Die Zirkuskunst hat etwas Besonderes an sich. Jedes Kind lässt sich immer wieder in der Manege verzaubern und amüsieren. Sei es der Zirkusclown, die Löwen oder einzigartige Artistik. In unserem Zirkuscamp lernen die Kinder das 1x1 der Zirkusartistik und haben dabei jede Menge Spaß und Freude. Wir trainieren verschiedenste Elemente der

Zirkusartistik und das alles in professioneller Begleitung der Zirkusfamilie Traber. Am Ende der Ferienwoche laden wir alle herzlichst zu unserer Abschlussvorstellung ein.

- D. Unser Abenteuercamp hat den Schwerpunkt Klettern. Ein absoluter Trendsport, welcher immer beliebter wird. Hier werden wir mit den Kindern in freier Natur klettern und uns in der wunderschönen Natur bewegen. Das Feriencamp bietet uns in Sachsen, Nähe der Grenze zu Tschechien, optimale Möglichkeiten. Sicherheit spielt während unseres Klettercamps oberste Priorität. Aus diesen Gründen begleiten unsere Reisegäste erfahrene und kompetente Kletterlehrer vom DAV.
- E. Hier werden Träume zur Realität. Gemeinsam bauen wir uns mit den Kindern ein eigenes Baumhaus. Wir basteln, gestalten und sind kreativ rund um die Uhr. Welches Kind träumt nicht von einem eigenen Baumhaus? In unserem Feriencamp bei Berlin bauen wir uns ein richtiges Baumhaus in den Bäumen. Highlight in unserem Kinderferienlager ist das übernachten im Baumhaus. Ein absolutes Abenteuercamp inmitten der traumhaften Natur in Brandenburg.
- F. Spaß und jede Menge Adrenalin! Fußball, Reiten und Tennis! In Abtenau erwarten euch ausgewählte Sport- und Freizeitprogramme mitten in der atemberaubenden Natur der Alpen. Zum Ausgleich wird das grüne Herz des Tennengebirges für eure Erholung und Entspannung sorgen. Der Ort Abtenau liegt nur eine halbe Stunde von der Kulturmétropole Salzburg entfernt. Die Freizeitanlage erstreckt sich auf insgesamt 110.000 m² Wald, Wiesen und Bäche in einem der schönsten Naturreservate der Alpen, dem Tennengebirge.
- G. Der kilometerlange, feine Sandstrand und das türkisblaue Meer garantieren einen unvergesslichen Sommerurlaub mit jeder Menge Action im Süden Deutschlands. Unser Camp liegt nur zwei Gehminuten vom traumhaften Sandstrand. Eure Zelte stehen im Schatten der Pinien. Treffpunkt für alle und das Info-Zentrum rund um unser abwechslungsreiches Sport- und Workshopangebot ist der gemeinsame Aufenthaltsbereich mit Tischen und Bänken gleich am Strand. Er verfügt über Tischtennisplatten und ein Beachvolleyballfeld.

Запишите в таблицу выбранные цифры под соответствующими буквами.

A	B	C	D	E	F	G

Форма контроля 2 – Типовая контрольная работа

Типовая контрольная работа 1.

Проверяемые компетенции и индикаторы достижения компетенций: ПК-1:ИПК-1.1., ИПК-1.2., ИПК-1.3. УК-4:ИУК – 4.1., ИУК-4.2

Время выполнения заданий: 45 минут

Die Aufgabe: Lesen Sie dieses Fragment und charakterisieren Sie die Helden von B.Brecht, welches Thema hebt der Autor in seinem Werk auf, welche stilistische Verfahren benutzt er.

B. Brecht «Mutter Courage und ihre Kinder»

Januar 1636. Die kaiserlichen Truppen bedrohen die evangelische Stadt Halle. Der Stein beginnt zu reden. Mutter Courage verliert ihre Tochter und zieht allein weiter. Der Krieg ist noch lange nicht zu Ende.

Der Planwagen steht zerlumpt neben einem Bauernhaus mit riesigem Strohdach, das sich an eine Felswand anlehnt. Es ist Nacht. Aus dem Gehölz treten ein Fähnrich und drei Soldaten in schwerem Eisen.

DER FÄHNRIICH Ich will keinen Lärm haben. Wer schreit, dem Haut den Spieß hinauf.
ERSTER SOLDAT Aber wir müssen sie herausklopfen, wenn wir einen Führer haben wollen.

DER FÄHNRICH Das ist kein unnatürlicher Lärm, Klopfen. Da kann eine Kuh sich an die Stallwand wälzen. Die Soldaten klopfen an die Tür des Bauernhauses. Eine Bäuerin öffnet. Sie halten ihr den Mund zu. Zwei Soldaten hinein.

MÄNNERSTIMME DRINNEN Ist was?

Die Soldaten bringen einen Bauern und seinen Sohn heraus.

DER FÄHNRICH deutet auf den Wagen, in dem Katrin aufgetaucht ist: Da ist Audi noch eine. Ein Soldat zerrt sie heraus. Seid ihr alles, was hier wohnt?

DIE BAUERSLEUTE Das ist unser Sohn. - Und das ist eine Stumme. - Ihre Mutter ist in der Stadt, einkaufen. - Für ihren Warenhandel, weil viele fliehn und billig verkaufen. - Es sind fahrende Leut, Marketender.

Der Bauer läuft auf die Leiter zu, aber Katrin zieht sie aufs Dach.

Sie bringt uns ins Unglück.

DER BAUER Hör auf der Stell auf mit Schlagen, du Krüppel!

DIE BÄUERIN Die Kaiserlichen auf uns ziehn!

DER BAUER sucht Steine am Boden: Ich bewerf dich!

DIE BÄUERIN Hast denn kein Mitleid? Hast gar kein Herz? Hin sind wir, wenn sie auf uns kommen! Abstechen tuns uns.

Katrin starrt in die Weite, auf die Stadt, und trommelt weiter

Критерии оценивания:

Обозначена тема фрагмента – 2 балл

указаны основные стилистические приемы и средства, используемые автором – 4 балла

грамотная письменная речь – 2 балла

логичность изложения – 2 балл

«Отлично» - 9-10 баллов

«Хорошо» - 7-8 баллов

«Удовлетворительно» - 5-6 баллов

«Неудовлетворительно» - 4 и менее балла

СЕМЕСТР 10

Форма контроля 1 – Типовые тестовые задания

Типовой тест 1.

Проверяемые компетенции и индикаторы достижения компетенций: ПК-1:ИПК-1.1., ИПК-1.2., ИПК-1.3.

Время выполнения заданий: 30 минут

Критерии оценивания:

Оценивание теста осуществляется по 5-балльной шкале.

«отлично» - 100%-90% правильных ответов

«хорошо» - 89%-70% правильных ответов

«удовлетворительно» - 69%-50% правильных ответов

«неудовлетворительно» - менее 50% правильных ответов

Формулировка задания: *выберите верный ответ*

- 1) Термин «Межкультурная коммуникация» был введен:
 - а) З.Фрейдом;
 - б) Э.Холлом;
 - в) Л.С.Выготским;
 - г) А. Адлером.

- а) К одному из множества определений культура можно отнести выражение:
- а) развитие талантов и дарования у индивида, представление о прекрасном, существующем в мире;
 - б) форма существования общества, состоящего из различных взаимосвязанных этнических общностей;
 - в) метод воздействия на людей при осуществлении конкретного вида деятельности;
 - г) динамичная система знаний, ценностей, творений и действий, производимых людьми.
- 2) Страны с преобладанием мужественной культуры характеризуются следующим:
- а) приверженность общества таким ценностям, как рекорды, достижения, героизм, упорство в достижении цели, материальный успех;
 - б) приверженность таким ценностям как выстраивание ровных отношений, склонность к компромиссам, скромность, забота о ближнем, уют, качество жизни;
 - в) все ответы верны;
 - г) нет правильного ответа.
- 3) Межкультурная коммуникация- это:
- а) совокупность разнообразных форм отношений при проведении спортивных мероприятий;
 - б) совокупность методов и способов ведения бизнеса и воздействия на партнёров с целью получения прибыли;
 - в) отношение людей к событиям и фактам социальной действительности и их оценка;
 - г) совокупность разнообразных форм отношений и общения между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам.
- 4) К компонентам культуры относятся:
- а) знания, влияние, ответственность, экономность;
 - б) влияние, выбор методов, личный опыт, ответственность;
 - в) ценности, шалость, непослушание, ответственность;
 - г) знания, ценности, нормы, обряд, обычай, ритуал, традиции.
- 5) К каналам коммуникации относят:
- а) сокрытие информации, её кодирование, обмен опытом;
 - б) не допущение раскрытия принимаемых решений;
 - в) обмен и передача информации, обмен эмоциями, обмен опытом;
 - г) средство, с помощью которого сообщение передаётся от источника к получателю.
- 6) Социокультурная идентичность это:
- а) осознание человеком своей принадлежности к определённой социальной общности как носительнице конкретной культуры;
 - б) формирование эстетических понятий, оценок, суждений, идеалов, потребностей;
 - в) это черты, присущие всем без исключения культурам;
 - г) форма существования общества, состоящего из различных взаимосвязанных этнических общностей.
- 7) Понимание эмоционального состояния другого человека посредством сопереживания, проникновения в его субъективный мир:
- а) атрибуция;
 - б) эмпатия;
 - в) симпатия;
 - г) сочувствие.

- 8) Атрибуция- это:
- а) вхождение в культуру;
 - б) приписывание свойств;
 - в) отчуждение от культуры;
 - г) описание культуры;
- 9) Массовая коммуникация - это:
- а) процесс потребления информации массовой аудиторией;
 - б) процесс распространения массовой информации при помощи технических средств на численно большой рассредоточенной аудитории.
 - в) процесс коммуникации между многочисленными группами людей;
 - г) процесс передачи информации от единичного коммуниканта группе коммуникантов.
- 10) Ожидаемые модели поведения и ценности, которые формально или неформально устанавливаются группой – это:
- а) групповая социализация;
 - б) критерии воспитанности;
 - в) социальные нормы;
 - г) методы образования.
- 11) Процесс приобретения одним народом тех или иных форм культуры другого народа, происходящий в результате их общения – это:
- а) аккомодация;
 - б) преемственность;
 - в) аккультурация;
 - г) ассимиляция.
- 12) Цели коммуникации:
- а) сокрытие информации, её кодирование, обмен опытом;
 - б) не допущение раскрытия принимаемых решений;
 - в) обмен и передача информации, обмен эмоциями, обмен опытом;
 - г) средство, с помощью которого сообщение передаётся от источника к получателю.
- 13) Намерение коммуниканта осуществить то или иное действие через коммуникативный акт или с его помощью – это:
- а) коммуникативное событие;
 - б) структура речевой коммуникации;
 - в) коммуникативная цель;
 - г) коммуникативная интенция.
- 14) Ситуация, когда одна культурная группа уничтожает членов другой. В оправдание обычно выдвигается тезис о неполноценности группы, подвергающейся уничтожению:
- а) геноцид;
 - б) ассимиляция;
 - в) девальвация культуры;
 - г) деградация культуры.

Форма контроля 2 – Типовая контрольная работа

Типовая контрольная работа 1.

Проверяемые компетенции и индикаторы достижения компетенций: ПК-1:ИПК-1.1., ИПК-1.2., ИПК-1.3. УК-4:ИУК – 4.1., ИУК-4.2

Время выполнения заданий: 45 минут

Die Aufgabe: найдите в тексте уровня сложности C1 (уровень профессионального владения) грамматические ошибки, объясните правила.

Humboldts Reisen

1829 hat Alexander von Humboldt seine sibirisch-asiatische Forschungsreise unternehmen. Seine Hauptzile waren der Ural, der Altai und das Kaspische Meer. Während dieser Expedition zur geologischen und geographischen Erschliessung der russisch-asiatischen Gebirge und der hydrologischen Erforschung des Kaspischen Meeres wurde A. v. Humboldt von Gustav Rose und Christian Gottfried Ehrenberg begleitet. Die Wirtschaftsinteresse der damalige russische Regierung kamen den Forschungsinteressen Humboldts entgegen. Für die russische Seite waren aktuell: Forderung und Nutzbarmachung von Eisenerzen und Edelmetallen. Intensive personelle, institutionelle und wissenschaftliche Beziehungen verbanden Humboldt mit Russland in den darauffolgenden Jahren. Davon zeugt ein umfangreicher Briefwechsel. Die im Sinne von International tätige Alexander-Stiftung hat inzwischen mehrere russische Wissenschaftler bei der Realisierung ihrer wissenschaftlichen Vorhaben gefordert.

Критерии оценивания:

«отлично» - 100%-90% правильных ответов

«хорошо» - 89%-70% правильных ответов

«удовлетворительно» - 69%-50% правильных ответов

«неудовлетворительно» - менее 50% правильных ответов

3.3 Методические указания по проведению процедуры текущего контроля

1. Текущий контроль проводится на протяжении всего семестра.
2. Сбор, обработка и оценивание результатов текущего контроля проводятся преподавателем, ведущим дисциплину.
3. Предъявление результатов оценивания осуществляется в течение недели после проведения контрольного мероприятия.
4. Результаты текущего контроля учитываются в рейтинге по дисциплине.
5. Все материалы, полученные от обучающихся в ходе текущего контроля (контрольная работа, диктант, тест, организация дискуссии, круглого стола, доклад, реферат, отчет по лабораторной работе, отчет по педагогической практике и т.п.), должны храниться в течение текущего семестра на кафедрах.
6. Считать, что положительные результаты текущего контроля свидетельствуют об успешном процессе формирования указанных компетенций (этапов формирования компетенций).

4. Содержание оценочных средств промежуточной аттестации и критерии их оценивания

4.1. Промежуточная аттестация проводится в виде: зачета (9, 10 сем.).

4.2. Содержание оценочного средства. Проверяемые компетенции и индикаторы достижения компетенций: УК-4, ИУК 4.1, ИУК 4.2, ИУК 4.3, ПК-1, ИПК 1.1, ИПК 1.2, ИПК 1.3

Примерные вопросы и задания к зачету

СЕМЕСТР 9

- 1) Языковое портфолио и роль языковой подготовки в становлении поликультурной языковой личности
- 2) Сравнительный анализ системы образования в России и Германии
- 3) Формирование межкультурной компетенции: межкультурная адаптация студентов в иноязычном социуме
- 4) Проблемы обновления содержания и технологий обучения.
- 5) Общеввропейская шкала оценивания знания иностранных языков (CEFR).
- 6) Типы международных экзаменов.
- 7) Технологии обучения письменной речи в формате подготовки к международным экзаменам.
- 8) Формы контроля в обучении письму и письменной речи в формате подготовки к международным экзаменам
- 9) Анализ упражнений для формирования навыков письма в формате подготовки к международным экзаменам.
- 10) Сопоставительный анализ дескриптора CEFR и ФГОС в области письма.
- 11) Технологии обучения лексико-грамматическим навыкам в формате подготовки к международным экзаменам.
- 12) Виды заданий на проверку лексическо-грамматического навыка.
- 13) Технологии обучения аудированию в формате подготовки к международным экзаменам.
- 14) Технологии обучения говорению в формате подготовки к международным экзаменам.
- 15) Виды заданий на проверку навыка устной речи.
- 16) Виды заданий на проверку навыка аудирования.
- 17) Система оценивания результатов.
- 18) Типичные ошибки при выполнении заданий международных экзаменов.
- 19) Веб-технологии в обучении иностранному языку в формате подготовки к международным экзаменам.
- 20) Анализ демоверсии ЕГЭ текущего учебного года.
- 21) Анализ требований к выпускнику в свете ФГОС ООО.
- 22) Сопоставительный анализ заданий ЕГЭ с заданиями международных экзаменов.
- 23) Анализ демоверсии ОГЭ текущего учебного года.
- 24) Сопоставительный анализ заданий ОГЭ с заданиями международных экзаменов.
- 25) Дидактический потенциал интегративных заданий.
- 26) Критериальное оценивание в соответствии с Общеввропейской шкалой уровней владения немецким языком.
- 27) Холистическое и аналитическое оценивание.
- 28) Самооценивание и взаимооценивание.

СЕМЕСТР 10

Примерные вопросы к зачёту:

- 1) Перевод как средство межъязыковой коммуникации. Понятие коммуникации. Культурные и языковые барьеры.
- 2) Проблема переводческой эквивалентности.
- 3) Межъязыковое посредничество. Перевод на различных языковых уровнях.
- 4) Прагматические аспекты перевода в коммуникативном аспекте.
- 5) Лексико-семантические и грамматические проблемы перевода в коммуникативном аспекте.
- 6) Перевод публицистических текстов социально-политической направленности.
- 7) Формирование межкультурной компетенции: межкультурная адаптация студентов в иноязычном социуме

- 8) Понятие коммуникации. Коммуникация и ее виды, основные единицы вербальной коммуникации: Понятие межкультурной коммуникации.
- 9) Особенности коммуникации в сети Интернет.
- 10) Понятие культуры. Языковая, культурная и концептуальная картины мира.
- 11) Вербальный и невербальный факторы коммуникации.
- 12) Роль языка в формировании личности. Язык и национальный характер. Национальные образы в межкультурной коммуникации.
- 13) Понятие «культурная идентичность».
- 14) Диалог культур, адаптация/социализация, инкультурация, аккультурация. Толерантность. Политическая корректность или языковой такт.
- 15) Общеввропейская шкала оценивания знания иностранных языков (CEFR).
- 16) Сопоставительный анализ заданий ЕГЭ с заданиями международных экзаменов.
- 17) Сопоставительный анализ заданий ОГЭ с заданиями международных экзаменов.
- 18) Критериальное оценивание в соответствии с Общеввропейской шкалой уровней владения немецким языком
- 19) Веб-технологии в обучении иностранному языку в формате подготовки к международным экзаменам.
- 20) Основные направления и методы литературного анализа художественного текста.
- 21) Художественный текст, его основные признаки. Структура художественного литературного произведения.
- 22) «Образ автора» как основа стиля художественного произведения. Авторская линия повествования и возможности её языковой реализации.
- 23) Понятие повествовательной перспективы, её типология. Типы рассказчиков.
- 24) Структурно – семантическая организация текстового целого.

1. Прочитайте, переведите текст и выполните стилистический анализ художественного текста

2. Найдите в тексте стилистические средства выразительности художественного текста

Wolfgang Borchert

Die Küchenuhr

Sie sahen ihn schon von weitem auf sich zukommen, denn er fiel auf. Er hatte ein ganz altes Gesicht, aber wie er ging, daran sah man, daß er erst zwanzig war. Er setzte sich mit seinem alten Gesicht zu ihnen auf die Bank. Und dann zeigte er ihnen, was er in der Hand trug.

Das war unsere Küchenuhr, sagte er und sah sie alle der Reihe nach an, die auf der Bank in der Sonne saßen. Ja, ich habe sie noch gefunden. Sie ist übriggeblieben.

Er hielt eine runde tellerweiße Küchenuhr vor sich hin und tupfte mit dem Finger die blaugemalten Zahlen ab.

Sie hat weiter keinen Wert, meinte er entschuldigend, das weiß ich auch. Und sie ist auch nicht so besonders schön. Sie ist nur wie ein Teller, so mit weißem Lack. Aber die blauen Zahlen sehen doch ganz hübsch aus, finde ich. Die Zeiger sind natürlich nur aus Blech. Und nun gehen sie auch nicht mehr. Nein. Innerlich ist sie kaputt, das steht fest. Aber sie sieht noch aus wie immer. Auch wenn sie jetzt nicht mehr geht.

Er machte mit der Fingerspitze einen vorsichtigen Kreis auf dem Rand der Telleruhr entlang. Und er sagte leise: Und sie ist übriggeblieben.

Die auf der Bank in der Sonne saßen, sahen ihn nicht an.

Einer sah auf seine Schuhe und die Frau sah in ihren Kinderwagen. Dann sagte jemand: Sie haben wohl alles verloren?

Ja, ja, sagte er freudig, denken Sie, aber auch alles! Nur sie hier, sie ist übrig. Und er hob die Uhr wieder hoch, als ob die anderen sie noch nicht kannten.

Aber sie geht doch nicht mehr, sagte die Frau.

Nein, nein, das nicht. Kaputt ist sie, das weiß ich wohl.

Aber sonst ist sie doch noch ganz wie immer: weiß und blau. Und wieder zeigte er ihnen seine Uhr. Und was das Schönste ist, fuhr er aufgeregt fort, das habe ich Ihnen ja noch überhaupt nicht erzählt.

4.3. Критерии оценивания

Зачет выставляется по результатам рейтинга. Если обучающийся набрал недостаточное количество баллов, то он сдает зачет.

Шкала оценивания для зачета:

Уровни освоения компетенции (-ий)	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Академическая оценка	% освоения (рейтинговая оценка)
Сформирована	Студент показал достаточно прочные знания основных положений учебной дисциплины, умение самостоятельно решать конкретные практические задачи, предусмотренные рабочей программой, ориентироваться в рекомендованной справочной литературе, умеет правильно оценить полученные результаты.	Зачтено	50-100
Не сформирована	При ответе выявились существенные пробелы в знаниях основных положений учебной дисциплины, неумение с помощью преподавателя получить правильное решение конкретной практической задачи из числа предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины.	Не зачтено	менее 50

4.4. Методические указания по проведению процедуры промежуточной аттестации

1. Сроки проведения процедуры оценивания: по расписанию экзаменов (зачета - на последнем занятии по предмету). Если обучающийся по результатам рейтинговой системы не набирает нужное количество баллов или желает повысить оценку, то сдает экзамен/ зачет согласно требованиям.
2. Сбор, обработка и оценивание результатов промежуточной аттестации проводится преподавателем, ведущим дисциплину.
3. Предъявление результатов оценивания осуществляется: по окончании ответа студента и фиксируется в зачетной книжке и экзаменационной ведомости.
4. При наличии письменных ответов обучающихся, полученных в ходе экзаменационной сессии, материалы хранятся в течение месяца после завершения сессии на кафедрах.
5. Порядок выполнения и защиты курсовой работы регламентирован «Положением о курсовой работе ФГБОУ ВО «Глазовский государственный инженерно-педагогический университет имени В.Г. Короленко».
6. Считать, что положительные результаты промежуточного контроля свидетельствуют об успешном процессе формирования указанных компетенций и индикаторов достижения компетенций (этапов формирования компетенций).

5. Содержание оценочных средств для проверки сформированности компетенций и индикаторов достижения компетенций (поститоговый контроль) и критерии их оценивания

Задания для проверки компетенции и индикаторов достижения компетенции: УК-4, ИУК 4.1, ИУК 4.2, ИУК 4.3, ПК-1, ИПК 1.1, ИПК 1.2, ИПК 1.3

ПК-1. Способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по предмету в профессиональной деятельности	
ИПК-1.1. Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).	Практическое задание 1.
ИПК-1.2. Умеет осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО.	
ИПК-1.3. Демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные.	Практическое задание 2.

Время выполнения заданий – 30 минут

Практическое задание 1. К приведенному грамматическому тесту подготовьте ключи, на контроль каких грамматических тем составлен тест.

Der grammatische Test

Wähle die richtige Variante!

- Frauen kaufen Weihnachtsgeschenke in der Regel bis Mitte Dezember.
A seine B Ihr C euer D ihre
- Das ist die Tasche
A der Professor B dem Professor C des Professors D den Professor
- Wolfgang ist 5 Jahre alt, er geht in die Schule nicht, er besucht noch
A dem Kindergarten B den Kindergarten C der Kindergarten D des Kindergartens
- Die Tochter ... Schwester ist meine Nichte.
A meiner B meine C meines D meinem
- Drei Viertel der Deutschen leben in
A Stadt B Städten C Städte D Staaten
- Die deutschen Supermärkte ALDI und LIDL sind die Discounter in Deutschland.
A größten B größte C groß D größtes
- Deutsche Wörter werden weltweit benutzt, z.B. in sagt man *Feuerwerk* oder in den USA *Wunderkind*.
A das Russland B dem Russland C Russland D der Russland
- Wir reisen gern ... dem Zug.
A wegen B neben C an D mit
- Uwe hat 3 Geschwister, 5 Tanten, 4 Onkel. Sie sind „„. Verwandten.
A ihre B seine C unsere D eure
- ... Geschwister heissen Emma und Rolf.
A mein B sein C unser D meine
- Seine Mutter arbeitet ... Krankenschwester.
A als B mit C von D wie
- Im Durchschnitt trinkt zwei Tassen Kaffee pro Tag.
A Deutsche B deutsch C einer D Deutsch der Deutsche

13. Meine Eltern kommen abends ... Hause.
A zu **B** in **C** nach **D** mit
14. Ist das ... Familie? Ja, das ist meine Familie.
A meine **B** deine **C** kein **D** ein
15. Ich habe zwei Töchter. Sie haben ... Geburtstag am selben Tag, weil sie Zwillinge sind.
A ihres **B** ihrem **C** ihr **D** ihren
16. Geld allein macht nicht, aber es beruhigt – lautet ein Sprichwort in Deutschland.
A glücklich **B** klug **C** hoch **D** arm
17. Deutsche ... schreiben sich heute Liebesbriefe als E-Mail oder schicken einen Liebesgruss per SMS.
A Jugendliche **B** Jugendlichen **C** Jugendliche **D** Jugendlicher
18. Zur Politik der Bundeskanzlerin Angela Merkel ist die Meinung geteilt: 54 Prozent der Befragten sind Ihrer Arbeit zufrieden, 45 Prozent aber nicht. **A** kein **B** mit **C** aus **D** in
19. Er isst ... Obstarten gern.
A saure **B** saures **C** sauer **D** sauerem
20. Ich treffe ... jeden Morgen.
A diesen Herrn **B** dieser Herr

Практическое задание 2. Ответьте на вопросы страноведческой викторины и подготовьте к ней ключи.

Landeskunde-Quiz

Wählt die richtige Variante:

1. Wie viele Einwohner hat Deutschland?
A 82 Millionen **B** 46 Millionen **C** 123 Millionen
2. Welche ist die größte Insel Deutschlands?
A Borkum **B** Sylt **C** Rügen
3. Welchem Baustil ist der Kölner Dom zuzuordnen?
A Romantik **B** Gotik **C** Barock
4. Wann ist der deutsche Nationalfeiertag?
A 2. November **B** 1. Oktober **C** 3. Oktober
5. In welcher Stadt befindet sich der größte Seehafen Deutschlands?
A Bremerhaven **B** Kiel **C** Hamburg
6. Adolf Dassler wurde mit der Herstellung von Sportschuhen berühmt. Welche Marke hat er gegründet?
A Reebok **B** Adidas **C** Nike
7. Welchem deutschen Erfinder gelang es das erste Mal mit einem Flugzeug zu fliegen?
A Philipp Reis **B** Otto Lilienthal **C** Henri Ford
8. Welche Erfindung machte der Ingenieur Carl von Linde?
A Kühlschrank **B** Heizkörper **C** Thermoskanne
9. Welche beliebte Süßigkeit hat der deutsche Unternehmer Hans Riegel erfunden?
A Rumkugeln **B** Popcorn **C** Gummibärchen
10. Was produzierte die erste große Firma von Werner von Siemens?
A Telegrafen **B** Motoren **C** Dampfmaschinen
11. Welches Gerät hat der Ingenieur Konrad Zuse erfunden?
A Taschenrechner **B** Computer **C** Fernseher
12. Welchen Baum haben die Deutschen zu Weihnachten am liebsten?
A Kiefer **B** Tanne **C** Fichte
13. In welchem europäischen Land entstand im 19. Jahrhundert der moderne Fußball?
A England **B** Deutschland **C** Italien
14. Das Staatsoberhaupt Deutschlands ist
A der Bundeskanzler **B** der Bundesminister **C** der Bundespräsident

Ключ к практическому заданию 1:

1. D притяж. мест.	2. C склонен ие сущ	3. B склонен ие сущ	4. A притяж мест	5. B склонен ие сущ
6. A склонение прил.	7. C склонен ие сущ	8. D предлог и	9. B притяж. мест	10. D притяж. мест
11. A предлог и	12. D склонен ие прил.	13. C предлог и	14. B притяж. мест	15. D притяж. мест
16. A склонен ие прил.	17. A склонен ие прил.	18. B предлог и	19. A склонен ие прил.	20. A склонен ие сущ

Ключ к практическому заданию 2:

1 - A	6 -B	11 -B
2 - C	7 - B	12 - B
3 - B	8 - A	13 - A
4 - C	9 - C	14 - C
5 - C	10 -A	

Задания для проверки компетенции и индикатора достижения компетенции: УК-4: ИУК-4.1., ИУК-4.2., ИУК-4.3.

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
ИУК-4.1 Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации	Тестовое задание
ИУК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения	Задания на соответствие
ИУК-4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия	Практическое задание 1

Время выполнения заданий: 15 минут

Выберите правильный ответ

1. Тип общения, при котором партнеров по общению объединяют интересы дела, совместная деятельность.

- а) личностное общение
- б) дружеский стиль общения
- в) воспитательный стиль общения
- г) деловой стиль общения

2. Основным объектом изучения в теории межкультурной коммуникации являются:

- а) различия в особенностях культуры и общения у представителей различных народов, расовых и этнических групп
- б) язык, кухня, традиции
- в) внешность, одежда
- г) диалект

3. Эмпатия – это:

- а) терпимое и снисходительное отношение к чужим мнениям, обычаям, культуре
- б) процесс усвоения человеком культурных знаний ценностей, норм поведения и навыков
- в) способность понимать и разделять переживания другого человека через эмоциональное сопереживание
- г) форма общения людей посредством жестов, мимики, телодвижений

4. Чем был вызван исследовательский интерес к проблемам общения в 1990-е годы?

- а) введением учебного курса по МК в образовательную программу в СНГ б) разработкой программы экономической помощи развивающимся странам
- в) появился культурологический интерес к процессу общения
- г) мощным развитием современных электронных средств связи и социально-политическими изменениями в мире

5. Принадлежность индивида к какой-либо культуре или культурной группе, формирующая ценностное отношение человека к самому себе, другим людям, обществу и миру в целом.

- а) эмпатия
- б) культурная идентичность
- в) социальная норма
- г) инкультурация

6. Найдите соответствия:

- | | |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. французы | а) им присущ утонченный вкус, культ женщины, наслаждения |
| 2. русские | б) практичность, хозяйственность, педантичность |
| 3. немцы | в) приверженность идеалам свободы и независимости отличает людей этой национальности |
| 4. американцы | г) широта натуры, щедрость, добросердечность, открытость |

7. Сопоставьте пары неpolitкорректных и политкорректных лексических единиц:

- | | |
|---------------|-------------------------|
| 1 Arme | а) Reinemachefrau |
| 2 Invaliden | б) Andersproportioniert |
| 3 Putzfrau | в) Sozialschwache |
| 4 Liliputaner | г) Behinderte |

8. Практическое задание

Hier sind einige Phrasen eines Motivationsschreibens, lesen Sie diese durch, verteilen Sie diese ihrer Funktion nach. Tragen Sie Ihre Ergebnisse in die Tabelle unten ein.

Phrasen eines Motivationsschreibens:

Ich bin sicher, dass ich an XX alle Bedingungen haben werde, um mein Studium erfolgreich zu absolvieren / um meine professionelle Erfahrungen weiter zu vertiefen.
 Es ist für mich eine einzigartige Chance, meine Fähigkeiten einzubringen und zu entwickeln.
 Mein Studium an der Universität XX habe ich 2008 mit Bachelorabschluss absolviert.
 Für Rückfragen stehe ich Ihnen gern jederzeit zur Verfügung.
 Sehr geehrte Damen und Herren,
 Vor dem Studium an der Universität XX / Von der Arbeit als XX erhoffe ich mir vor allem ein/e ... zu bekommen.
 Hiermit bewerbe ich mich um die Stelle als ..., die Sie in ... vom ... ausgeschrieben haben.
 In diesem Sinne interessiere ich mich besonders für XX, die für diesen Studiengang angeboten werden.
 Sehr wichtig ist für mich die Möglichkeit eines/einer...
 Mit diesem Motivationsschreiben bewerbe ich mich (um ein Stipendium) für den Masterstudiengang «XX» an der Universität XX, da ich nach meinem Bachelorabschluss eine Weiterbildung plane.
 Da ich im September zwei Wochen im Ausland bin, stehe ich Ihnen bis zum 30.08 gern zur Verfügung.
 Über eine positive Antwort würde ich mich freuen.
 Im Verlauf meines Studiums beschäftigte ich mich bereits mit ...
 Mit großem Interesse habe ich Ihre Anzeige für die Position eines XX erfahren / ... in der Ausgabe ... vom ... gelesen.
 Die Stelle ist für mich von großem Interesse, weil...
 Weiterhin erweiterte ich meine Kenntnisse durch...
 Mein erstes Praktikum in XX machte ich im 5. Semester im Rahmen einer/eines...
 Meine Karriere habe ich als XX in XX angefangen, in dem ich an XX arbeitete
 Außerhalb meines Studiums / meiner Arbeit engagiere ich mich freiwillig für XX...
 Zur Zeit arbeite ich als XX / mache ich ein Studium in XX...
 Über eine Einladung zu einem persönlichen Gespräch freue ich mich sehr.

Begrüßung und Grund für das Motivationsschreiben	Ausbildung	Erwartungen	Schluss

Ключ к тесту и заданиям на соответствие:

Номер вопроса	1	2	3	4	5	6	7
Номер правильного ответа	г	а	в	г	б	1-а 2-г 3-б 4-в	1-в 2-г 3-а 4-б

Ключ к практическому заданию:

Begrüßung und Grund für das Motivationsschreiben	Ausbildung	Erwartungen	Schluss

<p>Sehr geehrte Damen und Herren, Sehr geehrte Frau ... Hiermit bewerbe ich mich um die Stelle als ..., die Sie in ... vom ... ausgeschrieben haben. Mit diesem Motivationsschreiben bewerbe ich mich (um ein Stipendium) für den Masterstudiengang «XX» an der Universität XX, da ich nach meinem Bachelorabschluss eine Weiterbildung plane. Mit großem Interesse habe ich Ihre Anzeige für die Position eines XX erfahren / ... in der Ausgabe ... vom ... gelesen. Die Stelle ist für mich von großem Interesse, weil...</p>	<p>Mein Studium an der Universität XX habe ich 2008 mit Bachelorabschluss absolviert. Im Verlauf meines Studiums beschäftigte ich mich bereits mit ... Weiterhin erweiterte ich meine Kenntnisse durch... Mein erstes Praktikum in XX machte ich im 5. Semester im Rahmen einer/eines... Meine Karriere habe ich als XX in XX angefangen, in dem ich an XX arbeitete Außerhalb meines Studiums / meiner Arbeit engagiere ich mich freiwillig für XX... Zur Zeit arbeite ich als XX / mache ich ein Studium in XX...</p>	<p>Vor dem Studium an der Universität XX / Von der Arbeit als XX erhoffe ich mir vor allem ein/e ... zu bekommen. In diesem Sinne interessiere ich mich besonders für XX, die für diesen Studiengang angeboten werden. Sehr wichtig ist für mich die Möglichkeit eines/einer... Ich bin sicher, dass ich an XX alle Bedingungen haben werde, um mein Studium erfolgreich zu absolvieren / um meine professionelle Erfahrungen weiter zu vertiefen. Es ist für mich eine einzigartige Chance, meine Fähigkeiten einzubringen und zu entwickeln.</p>	<p>Für Rückfragen stehe ich Ihnen gern jederzeit zur Verfügung. Da ich im September zwei Wochen im Ausland bin, stehe ich Ihnen bis zum 30.08 gern zur Verfügung. Über eine positive Antwort würde ich mich freuen. Über eine Einladung zu einem persönlichen Gespräch freue ich mich sehr. Mit freundlichen Grüßen, Vorname Nachname</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Критерии оценивания:

Каждый индикатор достижения компетенции оценивается в 10 баллов:

- Тестовое задание оценивается в 10 баллов (ответ на вопрос теста стоит 0 или 2 балла);
- Задания на соответствие оцениваются в 10 баллов (каждое оценивается 0-5 баллов)
 - 5 баллов – полностью правильно найденные соответствия;
 - 4 балла – три правильных соответствия;
 - 3 балла – два правильных соответствия;
 - 2 балла – одно правильно соответствие;
 - 1 балл – отсутствие правильных соответствий;
 - 0 баллов – не приступал к выполнению задания;
- Каждое практическое задание оценивается в 10 баллов:
 - 10 баллов - студент правильно выполнил предложенные задания на основе изученной теории, методов, приемов, технологий;
 - 8 баллов - студент способен применять полученные теоретические знания в практической деятельности, решать типичные задачи на основе воспроизведения стандартных алгоритмов, при выполнении заданий допускает незначительные ошибки;
 - 2 балла - при выполнении задания допущены грубые ошибки;

– 0 баллов - студент не выполнил задание.

Оценка зависит от процента выполнения всех заданий.

Шкала оценивания сформированности компетенции (ий) и индикатора (ов) достижения компетенции (ий)

Уровни освоения индикатора достижений компетенций (ов)	Основные признаки выделения уровня	Академическая оценка	% выполнения всех заданий
Повышенный (высокий)	Включает нижестоящий уровень. Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Включает нижестоящий уровень. Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	Хорошо	70-89
Удовлетворительный	Изложение в пределах задач курса теоретического и практического контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня	Неудовлетворительно	менее 50

Считать, что положительные результаты поститогового контроля свидетельствуют об успешном процессе формирования компетенции(ий) и индикатора(ов) достижения компетенции (ий) (этапа формирования компетенции). Если обучающийся получил оценку «неудовлетворительно», то считать компетенцию не сформированной на данном этапе. При получении оценок «удовлетворительно», «хорошо» или «отлично» считать, что проверяемая компетенция сформирована на достаточном уровне.

Методические указания для проверки остаточных знаний

1. Сроки проведения процедуры оценивания: по графику деканата.
2. Сбор, обработка и оценивание результатов поститогового контроля проводится преподавателем по распоряжению деканата.
3. Предъявление результатов оценивания осуществляется в течение недели после проведения контрольного мероприятия, оформляется в виде отчета и хранится в деканате в течение всего срока обучения обучающегося.